



Adscrito



TERMINOLOGÍA RECOMENDADA EN LAS GUÍAS DOCENTES Y MATERIAL DIDÁCTICO DE GRADO

Rosario Pérez Cabaña

María Luisa Cárdenas Rica

El lenguaje permite distintas posibilidades en la elaboración de las Guía Docentes y el material didáctico aportado al estudiantado. En este sentido, el profesorado debe seleccionar aquellas palabras y formas que permitan una comunicación inclusiva y no sexista.

A continuación se presenta una tabla con los términos más habituales que se encuentran en los textos docentes con propuestas de formas genéricas o sin marca de género. El profesorado deberá seleccionar aquellas que se ajusten mejor al contexto en el que se quieran utilizar. No todas las aportaciones son válidas para todos los contextos comunicativos que se pueden presentar, de ahí que en ocasiones sea preciso recurrir a otros recursos y alternativas inclusivas diferentes (sustantivos colectivos, desdoblamiento, perífrasis, etc.). Dependiendo de la situación, se utilizará la forma más apropiada, tanto en singular como en plural.

Forma masculina (el, los)	Forma femenina (la, las)	Propuestas de usos inclusivos y no sexistas (Colectivos, desdobles de género, perífrasis, epicenos)
adjunto, adjuntos	adjunta, adjuntas	-personal adjunto - personas adjuntas - adjuntos y adjuntas -adjuntos/as
admitido, admitidos	admitida, admitidas	-las admisiones - las personas admitidas - admitidos y admitidas - admitidos/as
administrativo, administrativos	administrativa, administrativas	-el personal/cuerpo/equipo administrativo el personal/cuerpo/equipo de administración -la plantilla administrativa /de administración -administrativos y administrativas -administrativos/as
adolescente, adolescentes		-la adolescencia - las personas adolescentes -los/las adolescentes
adulto, adultos	adulta, adultas	-las personas adultas -la población adulta - adultos y adultas -adultos/as

abogado, abogados	abogada, abogadas	-la abogacía, los servicios jurídicos, el personal jurídico -abogados y abogadas - abogados/as
afectado, afectados	afectada, afectadas	-las personas afectadas, la comunidad/parte afectada - afectados y afectadas
ayudante, ayudantes	ayudanta, ayudantas	-la ayudantía, el personal ayudante -ayudantes y ayudantas - ayudantes/as
alguno, algunos	alguna, algunas	alguien
alumno, alumnos	alumna, alumnas	-el alumnado -alumnos y alumnas -alumnos/as
ambos	ambas	-uno y otra, las dos partes
animador, animadores	animadora, animadoras	-la animación, el personal/equipo de animación -animadores y animadoras -animadores/as
aprobado, aprobados	aprobada, aprobadas	aprobados y aprobadas aprobados/as
apto, aptos	apta, aptas	aptos y aptas aptos/as
aquel, aquellos (pronombre)	aquella, aquellas (pronombre)	quien / quienes
asesor, asesores	asesora, asesoras	-la asesoría, la equipo/el personal/el consejo asesor - asesores y asesoras -asesores/as
autor, autores	autora, autoras	-la autoría, quien firma -autores/autoras -autores/as
evaluado, evaluados	evaluada, evaluadas	-las personas evaluadas -evaluados y evaluadas -avaluados/as
becario, becarios	becaria, becarias	-el personal becario, las personas becarias/con beca -becarios y becarias -becarios/as
cada uno	cada una	-cada persona
candidato, candidatos	candidata, candidatas	-las candidaturas, las personas candidatas -candidatos y candidatas -candidatos/as
ciudadano, ciudadanos	ciudadana, ciudadanas	-la ciudadanía, el pueblo, la sociedad, la población -ciudadanos y ciudadanas -ciudadanos/as

cliente, clientes	cliente, clientas	-la clientela -clientes y clientas -clientes/as
colaborador, colaboradores	colaboradora, colaboradoras	-el personal colaborador, ha colaborado, colabora, con la colaboración de, colaboraciones, las personas colaboradoras
colegiado, colegiados	colegiada, colegiadas	-el personal colegiado -colegiados y colegiadas -colegiados/as
compañero, compañeros	compañera, compañeras	- el grupo -compañeros y compañeras -compañeros/as
competidor, competidores	competidora, competidoras	-la competencia -competidores y competidoras -competidores/as
consumidor, consumidores	consumidora, consumidoras	-las personas consumidoras, quienes consumen -consumidores y consumidoras -consumidores/as
contratado, contratados	contratada, contratadas	-el personal contratado, las personas contratadas -contratados y contratadas -contratados/as
invitado, invitados	invitada, invitadas	-las personas invitadas, el personal invitado -invitados e invitadas -invitados/as
coordinador, coordinadores	coordinadora, coordinadoras	-la coordinación -coordinadores y coordinadoras -coordinadores/as
acreedor, acreedores	acreedora, acreedoras	-las personas acreedoras -acreedores y acreedoras -acreedores/as
cuidador, cuidadores	cuidadora, cuidadoras	-las personas cuidadoras, quienes cuidan de /quienes se ocupan de -cuidadores y cuidadoras -cuidadores/as
delegado, delegados	delegada, delegadas	-la delegación -delegados y delegadas -delegados/as
demandado, demandados	demandada, demandadas	-la parte/persona demandada -demandado/a
demandante, demandantes		-la parte/persona demandante El/la demandante
destinatario, destinatarios	destinataria, destinatarias	-las persona destinatarias -destinatarios y destinatarias -destinatarios/as
deudor, deudores	deudora, deudoras	-las personas deudoras, la parte deudora -deudores y deudoras -deudores/as

diplomado, diplomados	diplomada, diplomadas	-personas diplomadas en, con la diplomatura de... -diplomados y diplomadas -diplomados/as
director, directores	directora, directoras	-la dirección, el equipo/ el cuerpo/ el personal directivo -directores y directoras -directores/as
diseñador, diseñadores	diseñadora, diseñadoras	-el equipo de diseño, quien diseña / quienes diseñan -diseñadores y diseñadoras -diseñadores/as
docente, docentes		-el equipo docente, el personal docente, la docencia -los docentes y las docentes -los/las docentes
educador, educadores	educadora, educadoras	-el equipo/el personal educador -educadores y educadoras -educadores/as
egresado, egresada	egresada, egresadas	-personas agredadas -egresados y egresadas -egresados/as
empleado, empleados	empleada, empleadas	-el personal laboral, la plantilla, quien trabaja /quienes trabajan -trabajadores y trabajadoras -trabajadores/as
empresario, empresarios	empresaria, empresarias	-el empresariado, el tejido empresarial -empresarios y empresarias -empresarios/as
encargado, encargados	encargada, encargadas	-el personal encargado, el equipo encargado, la persona a cargo de -encargados y encargadas -encargados/as
estudiante, estudiantes		-el estudiantado -los estudiantes y las estudiantes -los/las estudiantes
experto, expertos	experta, expertas	-el personal experto, las personas expertas -expertos y expertas -expertos/as
familiar, familiares		-la familia -el familiar/la familiar
hijo, hijos	hija, hijas	-la descendencia, la familia -hijas e hijas -hijos/as
funcionario, funcionarios	funcionaria, funcionarias	-el funcionariado, el personal funcionario, la función pública -funcionarios y funcionarias -funcionarios/as

formador, formadores	formadora, formadoras	-el personal/el equipo formador, las personas formadoras -formadores y formadoras -formadores/as
graduado, graduados	graduada, graduadas	-persona graduada en., con el grado en... -graduados y graduadas -graduados/as
individuo, individuos	Individua, individuos	-personas
enfermero, enfermeros	enfermera, enfermeras	-el personal de enfermería -enfermeros y enfermeras -enfermeros/as
informático, informáticos	informática, informáticas	-el personal informático/ de informática -informáticos e informáticas -informáticos/as
interesado, interesados	interesada, interesadas	-la parte/la persona interesada -interesados e interesadas -interesados/as
interventor, interventores	interventora, interventoras	-el cuerpo/el equipo interventor, el personal de intervención -interventores e interventoras -interventores/as
investigador, investigadores	investigadora, investigadoras	-el personal investigador -investigadores e investigadoras -investigadores/as
hombre, hombres	mujer, mujeres	-el ser humano, la humanidad, el género humano, las personas, la especie humana -hombres y mujeres
	joven, jóvenes	-la juventud, las personas jóvenes -los jóvenes y las jóvenes -los/las jóvenes
juez, jueces	jueza, juezas	-la judicatura, el juzgado -jueces y juezas -jueces/juezas
lector, lectores	lectora, lectoras	-el público/personal lector -lectores y lectoras -lectores/as
licenciado, licenciados	licenciada, licenciadas	-con la licenciatura de, personas licenciadas en... -licenciados y licenciadas -licenciados/as
magistrado, magistrados	magistrada, magistradas	la magistratura
el menor, los menores	la menor, las menores	menores (sin artículo), las personas menores
maestro, maestros	maestra, maestras	el cuerpo/equipo de maestros, el cuerpo/equipo docente, el profesorado, el claustro
médico, médicos	médica, médicas	-el personal médico/ facultativo -los médicos y las médicas -médicos/as

niño, niños	niños, niñas	-la infancia, la niñez, las criaturas -niños y niñas -niños/as
orientador, orientadores	orientadora, orientadoras	-el equipo de orientación/orientador -orientadores y orientadoras -orientadores/as
padre, padres	madre, madres	-la familia, las familias -padres y madres -padres/madres
participante, participantes		-quien participa, cada participante, las personas participantes -los participantes y las participantes -los/las participantes
pedagogo, pedagogos	pedagoga, pedagogas	-el equipo de pedagogía, profesionales de la pedagogía (sin artículo) -pedagogos y pedagogas -pedagogos/as
profesional, profesionales		-el equipo profesional -los profesionales y las profesionales -los/las profesionales
profesor, profesores	profesora, profesoras	-el profesorado, el equipo/el cuerpo docente, la plantilla docente, el claustro, la docencia -profesores y profesoras -profesores/as
proveedor, proveedores	proveedora, proveedoras	-las entidades/empresas proveedoras -proveedores y proveedoras -proveedores/as
responsables, responsables		-la persona responsable -los responsables y las responsables -los/as responsables
secretario, secretarios	secretaria, secretarias	-secretaría -los secretarios y las secretarias -secretarios/as
síndico, síndicos	síndica, síndicas	-la sindicatura -síndicos y síndicas -síndicos/as
socio, socios	socia, socias	las personas socias, la asociación, la agrupación
suspendido, suspendidos	suspendida, suspendidas	-suspendidos y suspendidas -suspendidos/as
técnico, técnicos	técnica, técnicas	-el personal/ el equipo técnico -técnicos y técnicas -técnicos/as
teórico, teóricos	teórica, teóricas	-quien teoriza /quienes teorizan -teóricos y teóricas -teóricos/as

titulado, titulados	titulada, tituladas	-persona titulada/con titulación/ con la titulación de, personal titulado/con titulación, -titulados y tituladas -titulados/as
todo, todos	toda, todas	-todas las personas, todo el mundo, la totalidad -todos y todas -todos/as
trabajador, trabajadores	trabajadora, trabajadoras	-la plantilla, el personal, las personas trabajadoras, quienes trabajan / quien trabaja -trabajadores y trabajadoras -trabajadores/as
tutor, tutores	tutora, tutoras	-la tutoría, la persona tutora, quien tutoriza / quienes tutorizan -tutores y tutoras -tutores/as
universitario, universitarios	universitaria, universitarias	-la comunidad universitaria, el alumnado universitario / el estudiantado universitario -universitarios y universitarias -universitarios/as
usuario, usuarios	usuaria, usuarias	-las personas usuarias -usuarios y usuarias -usuarios/as
voluntario, voluntarios	voluntaria, voluntarias	-el voluntariado, las personas voluntarias, el personal voluntario -voluntarios y voluntarias -voluntarios/as